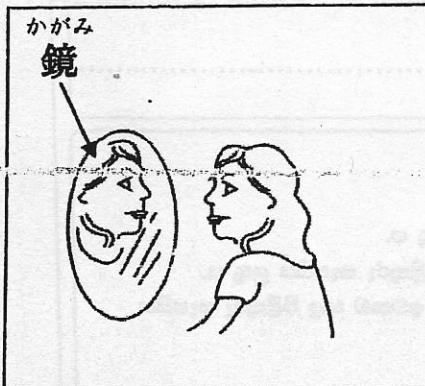


I කොටස / பகுதி I / Part I

すべての質問に答えなさい。

【1】 A 次の文章を読んで、後の問いに日本語で答えなさい。



自分の顔は自分で見ることはできません。① 鏡の前に立たなければなりません。ア) _____、鏡に写る顔はいつもの本当の顔なのでしょう。私はみんな鏡の前に立つと、② 無意識にいい顔を作ります。イ) _____、写真に写った自分の顔を

思い出してみてください。いつもの自分の普通の顔を特別な③ ほほえみなどで少し変えたりしませんか。また、突然撮られた写真を見ると、A「こんな顔か」と苦しそうに笑ったりすることはありますが、④ それは自分の顔をいつも「もっときれいに見せたい」と思っているからです。私は*写真に写った顔というのは、全然⑤ 信用できないものだと思います。

多くの⑥ 写真家が、写真を撮りに来る多くの人がたいてい、写真を撮り終わったときに、一番いい顔を見せると言っています。ウ) _____ 写真家は、いつも一度にたくさんの写真を撮って、一番いいものを選ぶことにしているそうです。撮った写真をすべて並べてみると、だいたいいい写真になるのは撮り始めてから少し後に撮れたものだそうです。

カメラは人に緊張を与える一つの道具です。その原因はカメラが自分のどんな顔を撮ってくれるか心配するからです。自分の顔に自信がないからです。

鏡も写真も人の本当のいい顔を写さないということになると、いつ、どこで、人は本当のいい顔になるのでしょうか。

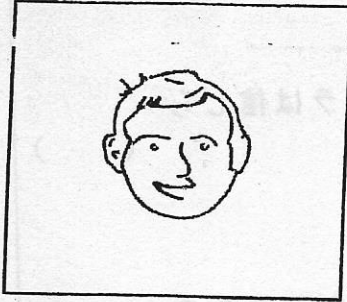
自然に本当のいい顔を見せるのは、自分を大切にされるとき、大切にしてくれる人の前だと言われます。エ) _____、赤ちゃんは自分のお母さんを見るときいていい顔をするそうです。また、親しい友達の前、大好きな人の前など人間は自然にいい顔になると言われます。

人間はいつも本当の顔と、うその顔の二つの顔を持っています。本当のいい顔、うそのいい顔、本当の悪い顔、うその悪い顔というように、

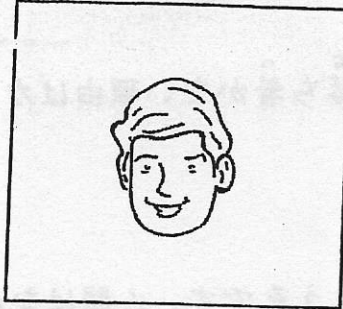
自分が見せているのは、本当の顔かうその顔かを知っているのは自分だけです。

人の顔を見てその人は何を考えているかが分かる場合もあります。また、顔は^{せいかく}④性格を語るともよく言われます。例えば、まるい顔を持っている人は明るくて人をたくさん愛するタイプが多いそうです。

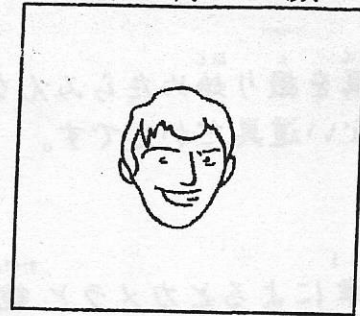
まるい顔



⑦四角い顔



⑨逆三角形の顔



しかし、ものを決める力や自分で動く力はありません。四角い顔を持っている人は物を決める力や自分で動く力がある B感情に流されないタイプだそうです。前に出て仕事ができるタイプはだいたい四角い顔を持っているそうです。また、逆三角形の顔を持っている人は学者タイプだと言われています。前に出るタイプではありません。明るくないそうです。本当でしょうか。

どちらにしても、自分の顔はどんな顔かを知っていることも、人の顔を見てその人のことがわかることも大変大切なことだと思います。

- | | |
|--------|---|
| ① 鏡 | - කණ්ණාඩිය - கண்ணாடி - Mirror |
| ② 無意識に | - ஒவ்வொரு - தன்னிச்சையாக - Unconsciously |
| ③ ほほえみ | - சினை - புன்னகை - Smile |
| ④ 信用する | - විශ්වාසකරනවා - நம்பிக்கை வைத்தல் - to trust, to believe |
| ⑤ 写真家 | - ඡායාරූපලේඛියා - புகைப்படம் எடுப்பவர் - Photographer |
| ⑥ 性格 | - චරිතය - குணப் பண்புகள் - Character, Personality |
| ⑦ 四角い | - හතරැස් - சதுரம் - Square |
| ⑨ 逆三角形 | - ත්‍රිකෝණාකාර හැඩය - முக்கோண வடிவம் - Triangularshape |

1. 内容と合っているものに○、^{ちが}違っているものに×を書きなさい。

① 文章によると鏡に^{かがみ}写る^{うつ}顔はいつも自分の顔ではありません。 ()

② 一人の^{にんげん}人間は顔をたくさん持っています。人にどんな顔を見せるか自分で選びます。 ()

③ 写真を^{はじ}撮り始めたらみんな^お落ち着かない理由はカメラは信じられない道具だからです。 ()

④ 文章によるとカメラと^{かがみ}鏡はうそです。人間はなかなか自分の本当の顔が見られません。 ()

⑤ 人の顔を見ていつもその人の心を読むことができます。 ()

⑥ リーダーシップがある人は^{しかく}四角い顔を持っています。 ()

⑦ 文章を書いた人は「みんな自分の顔を知ることから人を^{はんだん}判断できる」と思っています。 ()

2. 文章の^{ぶんしょう}ア)、イ)、ウ)、エ)の_____に入る^{もっと}最も^{てきとう}適当な言葉は何ですか。下の a. b. c. d. の中から^{えら}選びなさい。

ア) a.そして b.だいたい c.そのため d.しかし

イ) a.それで b.同じように c.ところが d.いつか

ウ) a.それに b.しかし c.それで d.はじめ

エ) a.例えば b.それは c.そのとき d.もし

3. * 「写真にうつった顔というのは、全然信用できない」と
言っていますが、それはなぜでしょうか。

- a) 写真に出るときいい顔を作りますから
- b) 写真に出るときほほえみますから
- c) 写真に出るとき緊張^{きんちょう}しますから
- d) 写真に出るとき同じ写真を何回も撮^とりますから

4. 文章によると人は「本当にいい顔」になるのはいつですか。

- a) 鏡^{かがみ}の前に出るときです
- b) カメラの前で写真を撮るときです
- c) 自分を大切にしてくれる人の前です
- d) 本当のいい顔を見せる人の前です

5. 写真家^{しゃしんか}が、一番いい写真を撮れるのはいつですか。

- a) 写真を撮り始めたすぐあと
- b) 写真をすべて撮り終わった後
- c) 写真を撮り始めてからしばらくした後
- d) 写真を撮るといった後

6. A「こんな顔か」とはどのような顔ですか。以下の答えから選びなさい。

- a) 苦しそうな顔
- b) うれしそうな顔
- c) いやな顔
- d) おもしろい顔

7. B「^{かんじょう}感情に^{なが}流されないタイプ」だとありますが、それに近い意味^{いみ}を表す言葉は以下のどれだと思いますか。

- a) こわい
- b) つまらない
- c) まじめな
- d) いじわるな

8. ^{まる}丸い顔の人の^{せいかく}性格に入らないものは以下のどれですか。

- a) ^{こうどう}明るいですが行動するのは好きではありません
- b) ^{べんきょう}勉強は好きですが楽しいことをするのは好きではありません
- c) ^{かんり}人を愛するのは好きですが人を管理するのは好きではありません
- d) ^{たの}頼まれた仕事をするのは好きですが自分でものを^き決めるのはあまり好きではありません

9. ^{ぎゃくさんかっけい}逆三角形の顔を持っている人について^{ただ}正しい^{ないよう}内容は以下のどれ^{いか}ですか。

- a) リーダーになるタイプです
- b) 仕事が早いタイプです
- c) 一人でたくさん勉強するタイプです
- d) ^{あい}人を愛するやさしいタイプです

10. ^{ぶんしょう}文章の内容を正しくまとめたものは以下のどれ^{いか}ですか。
この文章は、

- a) 人の「顔」の大切さを教えたものです
- b) ^{かんけい}人の顔と心の関係をまとめたものです
- c) ^{せいかく}人の顔をみて^{はんだん}性格を判断する^{おし}方法を教えたものです
- d) ^{しゅるい}人の持っている顔の種類をまとめたものです

11. この文章に書いてある顔の形と性格について自分の意見を書きなさい。

[A]

点

B 次の文章を読んで、後の質問に日本語で答えなさい。

日本では明治(1868 年から)の初めの頃、西洋の文明を取り入れました。特に科学技術の学問や政治経済のシステムを導入しました。小説は「戯作」(vulgar novel)と呼ばれて、社会を風刺(caricature)する文が書かれていました。また、当時の知識人に喜ばれたのは、学者や文人が書いたものでした。それは漢文(漢字だけを使って書く古いタイプの文)という形で書かれたので難しうに思われました。しかし、内容は滑稽な(comical)ものでした。

明治政府に反対する人々は、初めは武力を使いましたが、やがて、言葉や文章で意見を言うようになりました。ですから、新聞や雑誌が役に立ちました。当時の新聞は「大新聞」と「小新聞」に分かれていました。「大新聞」は政治について社説(その新聞社の中心の考え)を書いていました。記事の内容は政治や経済のことでした。知識人(intellectual)がこの新聞を読みました。「小新聞」は社会の出来事や娯楽(entertainment)について記事を書きました。たくさんの人が読みました。小新聞の中には、小説のページもありました。

当時の指導者(leader)達は西洋の様子ที่ だんだん分かってきました。そして、西洋では文学や芸術が重要だということを理解しました。また、日本国内の様子からも物語や小説が人々に影響(influence)を強く与えることを感じていました。さらに西洋の学問を学ぶ若者は政治経済だけではなく西洋人の暮らしや心も知りたいと思うようになりました。このような動きの中で翻訳小説が流行していきます。バンヤンの「天路歷程」はスリランカでも 1886 年にシンハラ語に翻訳されましたが、日本では 1876 年(明治9年)に翻訳されました。また、政治小説も書かれました。それは小説というよりも、政治についての考え方を示すものでした。日本の知識人達は、このような政治小説を読んで人生の大切な問題を真剣に考えるようになってきました。

「坪内逍遙」は小説が道徳(moral)や教訓(precept)を教えたり、政治的宣伝(propaganda)のために利用したりすることに反対しました。彼は「小説の中心は人情である。世の中のことや娯楽はその次のこと。人情とは人間の心にあるいろいろな気持ちである。多くの人々の心の中を、全てそのまま書くこと」と言って、

しゃじつしゅぎ しゅちやう
写実主義(realism)を主張(advocate)しました。

1. 文章の内容と合っているものに○、違っているものに×を書きなさい。

① 漢文とはひらがな、かたかなより漢字が多い、古いタイプの文です。 ()

② 明治時代は新聞と雑誌が2種類に分かれていました。 ()

③ 1868年ごろの西洋では文学や芸術は大事にされていました。 ()

④ 明治時代の知識人は難しく書かれた笑い話が好きでした。 ()

⑤ 「小新聞」の内容は小説でした。 ()

⑥ 「天路歷程」はスリランカより10年も早く日本語に翻訳されました。 ()

⑦ 「天路歷程」の作者は西洋人です。 ()

2. 「戯作」にはどのような内容が書かれましたか。説明しなさい。

3. 明治政府に反対する人はどんなことをしましたか。

4. (ア) 有名な写実主義者一人の名前を書きなさい。

(イ) 写実主義者は小説の内容についてどう考えましたか。簡単に説明しなさい。

5. なぜ翻訳小説は日本で人気になりましたか。

- a) 日本人は様々な国の政治について知りたかったからです
- b) 漢文が難しく読めなかったからです
- c) 日本人は西洋のことに興味を持つようになったからです
- d) 日本の古いタイプの作品はいやになっていたからです

6. 政治小説について正しいものは以下のどれですか。

政治小説は、

- a) 政治的な考えを表したものです
- b) 人々の心と政治についていっしょに教えてくれたものです
- c) 政治や経済のことに文学的に説明したものです
- d) 政治家の問題をたくさん示したものです

7. 坪内逍遙の考え方について正しいものは以下のどれですか。

- a) 小説は人間へ道徳や教訓を教えるものです
- b) 小説の内容の順番はまず、世の中のこと、次に、娯楽を書いたものです
- c) 小説では人情も娯楽も政治情報も同じように書かなければなりません
- d) 小説は人間の心をそのまま表すもので、政治的なことは中心になってはいけません

B =	点
[1] () + () =	点

【2】 ^え絵を見て^{つぎ}次の^{かんせい}会話を^{ばん}完成^えしなさい。5番には^{じゅう}絵がありません。自由に^{じゅう}会話を^{じゅう}作りなさい。

1. みきさんはりかさんの家に電話をかけましたが、りかさんは家にいないので、
^{でんごん}伝言^{ねが}をお願いしました。

りかの父: もしも

みき : あっ、もしもし、

① _____ ?

りかの父: はい、そうですが…。

みき : あっ、日本語クラブのみきですが、

② _____ ?



りかの父: ③りかは _____ が…。

みき : そうですか。じゃ、④ _____。

りかの父: はい、いいですよ。どうぞ。

みき : ⑤ _____。

りかの父: はい、「午後3時に学校に集まる」ということですね。

みき : はい、そうです。それでは、⑥ _____。

りかの父: はい、では失礼します。
^{しつれい}

2. マリーさんは来週学校の日本語の日があります。その日、日本語の学生はみんなゆかたを着ることになりました。マリーさんはゆかたを探していますが、見つけれません。そして、友達^{しながわ}の品川^{しながわ}さんに話します。

マリー^{しながわ}: 品川さん、今⑦ _____。

品川^{しながわ}: ええ、いいですよ。何ですか。

マリー: あ、う、来週学校の日本語の日です。

⑧ _____。

品川^{しながわ}: ゆかたですか。⑨ _____。

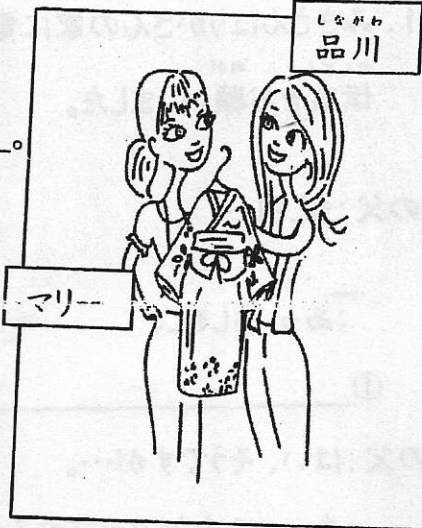
マリー: あっ、どんな色でもいいです。

品川^{しながわ}: じゃ、⑩ _____。

マリー: えっ、そうですか。⑪ _____。

⑫ _____。

品川^{しながわ}: いいえ。

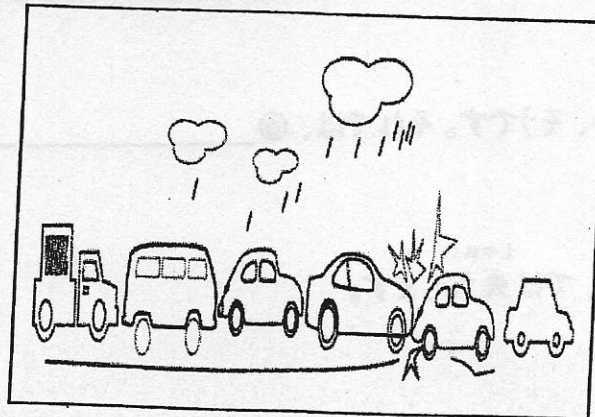


3. BさんはAさんと会う約束^{やくそく}しましたが、遅刻^{ちこく}してきました。

A: ⑬ _____ ?

ここで1時間も待っていましたよ。

B: ⑭ _____。



⑮ _____ から。

A: そうですか。でも、遅刻^{ちこく}するときは⑯ _____

_____ よ。

B: わかりました。これから^{きつ}気を付けます。本当にすみません。

4. えまさんとラーダさんは子供がフェスブックページを持つことについて自分の意見を言っています。

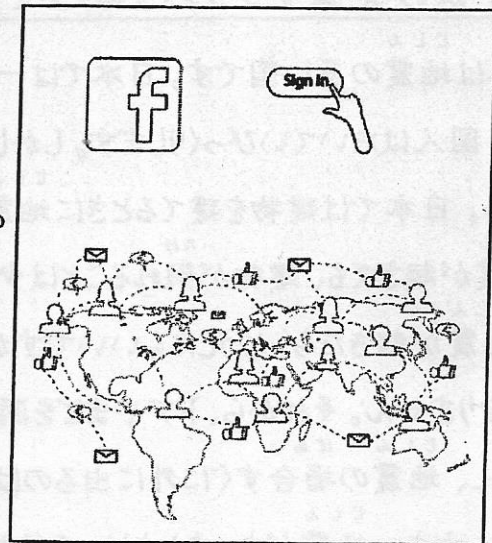
えま : ラーダさん、

⑰ _____ ?

ラーダ: フェスブックですか。

わたしは⑱ _____ ので、

⑲ _____ よ。



えま : そうですか。わたしは⑳ _____。

ラーダ: そうですか。みんな考え方が違いますね。

5. あなたは日本語を勉強している学生です。日本語が大好きです。日本語の勉強を続けたいですが、将来どんな仕事ができるかわかりません。日本語を教えている先生にあなたの悩みを相談しなさい。先生にアドバイスをもらいなさい。以下の点に注意しなさい。

* 今選んでいる科目

* なぜ日本語を選んだか

* 好きな仕事タイプ

* 今からどうするか

【2】 () + () + () +
() + () = 点

【3】 次の文章をシンハラ語/タミル語/英語に訳しなさい。

日本は地震の多い国です。日本では一年に何回も地震が起きます。このように聞くと外国人はたいていびっくりします。しかし、日本人は小さい地震ならあまり心配しません。日本では建物を建てる時に地震のことよく考えます。ですから、日本では、地震が起きても、建物が倒れることは少ないです。

もし地震が起きたら、どうしたらいいですか。火を使っていればすぐに火を消さなければなりません。それから、ドアやまどを開けて、外へ出る用意をした方がいいです。しかし、地震の場合すぐに外に出るのは危険です。地震はたいてい数分で終わります。大きい地震があったときは、ラジオやテレビで放送するから、よく聞いて、正しいニュースを知ることが大切です。

外にいますとき地震が起きたら、建物のそばを歩かない方がいいです。窓ガラスが割れて落ちてくることがあるからです。

地震がいつ起きるのか知ることはできません。むかしから、動物が鳴いたり、ものを食べなくなったりすると、地震が起きると言われています。しかし、本当かどうかわかりません。科学は進みましたが、地震の予知はまだ難しい問題です。



【3】 点

【4】下線の漢字はひらがなで、ひらがなは漢字で書きなさい。おくりがなにも線がひいている場合、おくりがなも書かなければなりません。

1. きのお初めてペレーラさんの(1)奥さんに会いました。若い人でした。
2. 学校のみんなで行く旅行はいつも(2)日帰りなので、つまらないです。
3. 学校の授業がとても難しくて(3)理解できません。
4. 大学の4年生になったら、(4)研究をして(5)論文を書かなければなりません。
5. スリランカのおかしは(6)油と砂糖が多くて、よくおなかが痛くなったり、(7)虫歯になったりします。
6. 最近(8)物忘れがひどくなってきました。頭が(9)疲れているからかもしれません。
7. 彼は(10)借金が返せなくて困っているそうです。
8. 今は(11)しろくろテレビを使う人はだれもいないでしょう。
9. 空港まで(12)みおくってくれて、ありがとうございました。
10. 京都は古い(13)おてらがたくさんある静かな(14)まちです。
11. 絵をかくのが上手ですが、(15)がかではありません。
12. 何回もメールしましたが、返事が来ません。今度(16)てがみで最終連絡をしたいと思います。
13. ゆうべ、(17)きんじょの家から赤ちゃんの(18)なきごえが聞こえていました。
14. 今朝(19)おおいそぎで出かけたので、(20)めぐすりを忘れてしまいました。

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

【4】

点

【5】次の3つのテーマの中から1つ選んで、作文を書きなさい。できるだけ漢字と必要^{ひつよう}なときにカタカナを使いなさい。(300字～350字)

- ① 未来のロボット
- ② スリランカをもっといい国にするために自分ができること
- ③ 日本語を勉強して習ったこと

